



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2015. szeptember, IX. évfolyam/8-9. szám

# HODOS

VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, IX. ročník/8-9. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

## Téravató ünnepség Hodosban



**Szent Istvánról neveztek el teret a Dunaszerdahely melletti községben. Az augusztus 20-i eseményen ünnepi beszédet mondott Bukovszky László történész.**

„Szent István király volt az az első uralkodó, Árpád-házi uralkodó, akit tulajdonképpen az egész Kárpát-medence, illetve a Kárpát-medencében élő nemzetek tisztelhetnek, hiszen lerakta a történelmi Magyar Királyság alapjait, megalapozva annak minden intézményrendszerét, akár a közigazgatás, akár az egyházi igazgatás területén” – mondta, egyebek mellett, a szónok.

Balódi László, a község polgármestere hangsúlyozta: a tér kialakítása a helyi

falufejlesztési tervekkel összhangban történik, s a frissen létrehozottat, illetve felavatottat további kettő követi majd. „Az, hogy miért Szent Istvánról neveztük el a teret, az talán egyértelmű...” – így a faluvezető.

A beszédek után leleplezték a tér megjelölését szolgáló és Szent Istvánt ábrázoló domborművet – Ferdics Béla képzőművész alkotását. A kultúrműsorban fellépett a helyi Megmaradásunkért kultúrscsoport.

Az avatóünnepségen részt vett Bugár Béla, Érsek Árpád és Csicsai Gábor parlamenti képviselő, a települési önkormányzat tagjai, a civil szervezetek vezetői és a község számos lakója.



E - mail: [ujzag.hodos@gmail.com](mailto:ujzag.hodos@gmail.com)



# Plastové fľaše nás trávia:

## Čo znamenajú symboly na ich spodku?

Určite aj vy stále vídavate po ulici pobehovať ľudí, držiac v ruke plastové fľaše s vodou. Tieto fľaše však neraz obsahujú veľké množstvo škodlivých chemikálií. Tie môžu ľahko prevážiť prínosy správnej hydratácie. Mali by ste preto venovať náležitú pozornosť trojuholníkom na spodku plastových fliaš, ktoré používate. Zvlášť sa zamerajte na číslo v strede trojuholníkov. Každé takéto číslo totiž predstavuje iný druh chemickej látky, z ktorej je uvedená fľaša vyrobená. Určite ste ho už neraz aj zaregistrovali, no nekládli mu nijaký špeciálny význam. Avšak mali by ste...



### 1 – PET (Polyetyléntereftalát)

Tieto fľaše sú určené len na jedno použitie. Je to kvôli tomu, že môžu prepúšťať ťažké kovy ako napríklad stibium. Tieto chemické substancie, označované aj značkou EPA, narušajú činnosť našej hormonálnej sústavy.



### 2 – HDPE (Polyetylén vysokej hustoty)

Ide o takzvaný „dobrý“ plast. Má totiž najnižšiu pravdepodobnosť presakovania škodlivých látok do tekutiny, ktorá sa v ňom uskladňuje.



### 3 – PVC (Polyvinylchlorid)

Neodporúča sa používať fľaše vyrobené z tohto materiálu. PVC môže do vody uvoľňovať látky narušajúce činnosť hormónov.



### 4 – LDPE (Polyetylén nízkej hustoty)

Tento druh plastu je relatívne bezpečný. Pri správnom používaní a mechanickom nenamáhaní by z neho do vody nemali presakovať škodlivé látky. Uvedený materiál sa často používa aj pri výrobe plastových tašiek.



### 5 – PP (Polypropylén)

Ide opäť o relatívne bezpečný plast. Za predpokladu jeho nevystavovania vyšším teplotám a mechanickému namáhaniu, by do nápojov a jedál nemal uvoľňovať žiadne neželané substancie. V praxi sa z neho zvyčajne vyrábajú jogurtové téglíky a niektoré druhy fliaš na vodu.



### 6 – PS (Polystyrén)

Pozor, ide o karcinogénny uvoľňujúcu chemickú látku. Polystyrén by ste v žiadnom prípade nemali používať pre uschovávanie nápojov ani jedál. V prípade prenosných chladničiek je potrebné mať jedlo v nich spoľahlivo oddelené od stien.



### 7 – PC (polykarbonát)

Pre uskladnenie potravín a vody je to úplne najhorší materiál. Dôvodom je uvoľňovanie BPA (Bisfenolu A). Fľašiam alebo iným nádobám vyrobeným z polykarbonátu sa preto za každých okolností vyhýbajte.

## Égett a szalma Hodosban



A fotó illusztráció

Augusztus végén, 24-én a Hodosi ÖTT riasztást kapott bevetésre a Nagyszombati Integrált Mentőszolgálattól – az első bevetés területünk újkori történelmében, mivel sűrű, fekete füstfelhő hömpölygött a volt szövetkezet területéről. A riasztás 13.40-kor érkezett és a Hodosi ÖTT készenléti szolgálatának tagjai 13.58-kor már jelentkeztek is bevetésre a Dunaszerdahelyi Tűzoltó és Műszaki Mentő Szolgálat kivonuló egységének parancsnokánál. Önkéntes tűzoltóink, Szabó Lajos parancsnok vezetésével, Szabó Ferenc, Rampaskó Viktor, Károlyi Krisztián, ifj. Szelle István, id. Boráros János, Kocsis Attila, valamint a Bösi ÖTT egysége segítséget nyújtottak a szalmatűz oltási munkálataiban, a helyszín biztosításában, és a tűz a közelben lévő asztalosműhelyre való továbbterjedésének megakadályozásában. Az oltási utómunkálatokat 20.30-kor fejezték be. Köszönet önzetlen munkájukért!

# Jöttünk, láttunk, győztünk...

Izgalom, versenydrukk – a csapatmunka, fegyelemzettség és a felkészültség próbája jó hangulatban. Ez jellemezte a Somorján szeptember 5-én megtartott hagyományos tűzoltóversenyt Somorja Város Polgármesterének vándorserlegéért. A verseny során 19 Önkéntes Tűzoltó Testület (ÖTT) versenycsapata mérkőzött meg egymással.

Az önkéntes tűzoltók, mint ahogy a nevükben is benne van, szabadidejükben végzik a munkát, és lelkesen készülnek a tűzoltóversenyekre is. A versenyek célja viszont nemcsak a versengés maga, hanem a tűzoltók gyakorlati tudásának gyarapítása, fizikai erőnlétének fejlesztése, a csapaton belüli együttműködés erősítése, de legfőképpen a testületek közötti kapcsolatépítés és a barátság elmélyítése.

Nagy örömeinkre erről a versenyről nemcsak új barátságokat hoztunk haza, hanem a jó csapatmunka és a legjobb felkészültség eredményeként az első helyezést is. A győzelem is mutatja, hogy a Hodosi ÖTT jó úton halad, dolgozunk tovább. (-ti)



A versenycsapat tagjai / Členovia súťažného družstva: Stipák József, Hodosi Kristóf, Boráros Dávid, Károlyi Krisztián, ifj. Boráros János, ifj. Póda Béla és Fehér Attila  
Varga Ildikó felvételei

## Prišli sme, videli sme, zvíťazili sme...

Vzrušenie, napätie súťaže – tímová práca, disciplinovanosť a skúška pripravenosti v príjemnej atmosfére. Toto všetko charakterizovalo tradičnú súťaž hasičov o putovný Pohár primátora mesta Šamorín, ktorá sa konala 5. septembra. Zápolili na nej členovia 19-tich Dobrovoľných hasičských zborov.

Dobrovoľní hasiči, ako to vyplýva už

zo samotného tohto pojmu, sa venujú tejto práci vo svojom voľnom čase, a s oduševnením sa pripravujú aj na hasičské súťaže. Cieľom týchto zápolení však nie je len samotné súperenie, ale aj nácvik praktických zručností hasičov, zvyšovanie ich fyzickej kondície, posilňovanie spolupráce v rámci družstva, ale najmä budovanie väzieb a pria-

teľských vzťahov medzi jednotlivými zbormi.

S veľkou radosťou môžeme o spomínanej súťaži konštatovať nie iba to, že domov sme si priniesli nové priateľstvá, ale aj to, že dobrá tímová práca ako výsledok najlepšej prípravy vyniesla i prvé miesto v súťaži!

Toto víťazstvo dokazuje, že Dobrovoľný hasičský zbor vo Vydranoch sa vybral dobrou cestou; pracujeme naďalej. (-ti)

## Polgári társulást alapítottak

Alakuló közgyűlést tartott A megmaradásunkért polgári társulás szeptember 25-én. A közgyűlés megválasztotta a polgári társulás elnökének Csepi Györgyöt, az igazgatótanácsot és a felügyelőbizottságot.

Az igazgatótanács tagjai: Id. Győri Béla, Bokros Marika és Csepi György. A háromtagú felügyelőbizottság összetétele: Rózsa



István, Fábíán Julianna és Hodosi Viola. A polgári társulás jóváhagyta az alapszabályzatot, melyet az alapító okirattal együtt elküld a Szlovák Belügyminisztérium illetékes osztályára.



# Felújított játszótér a legkisebbeknek

A nyári hónapok, a pihenés mellett, felújítási munkálatokkal teltek az óvodánkon. Az elmúlt évek alatt az udvari játszótéri eszközök többsége elhasználódott, tönkrement, eltávolításuk a gyermekek biztonsága szempontjából elengedhetetlen volt. A még menthető részek felújításra kerültek, és új hintákkal, csúszdával és padokkal is gazdagodott udvarunk. A beruházás mintegy háromezer euróba került, amelyet jótékonyági óvodabálunk bevételéből, községünk támogatásával, valamint a Raiffeisen Banknál elnyert pénzüsszegekből finanszíroztuk. Az anyagi támogatást hálásan köszönjük valamennyi félnek, s a lakosságnak és a barátoknak pedig a projektünkre leadott szavazatukat, mellyel mindannyian hozzájárultak e nemes cél eléréséhez. A festési munkálatokért köszönet illeti az óvónőket és férjeiket, akik szabadidejüket feláldozták, hogy tanévkezdésre minden elkészüljön.

*Gaál Adriana*



*Új csúszdáról jó lecsúszni*

## FIGYELEM!!!

Szeptembertől várunk minden további jelentkezőt a csapatba, valamint az ovisoknak új csoportot nyitunk „Zumba-kids junior” néven. Érdeklődni lehet a következő telefonszámon: 0911 268 968.



*Szilveszteri bál*

**A NEMESHODOSI KULTÚRHÁZBAN  
2015. DECEMBER 31-ÉN 19.00 ÓRÁTÓL**

A jó hangulatról az ALF zenekar gondoskodik!  
A belépőjegy ára: 30,- Eur, ami tartalmazza  
a fogadótalt, kétszeri vacsorát, kávét és egy darab tombolajegyet!  
Jegyek korlátozott számban kaphatók november 1-től.

Információ / jegyvásárlás a szervezőknél:  
Posztós Mónika 0908 483 150 • Sidó István 0915 784 597



# Ismét több tanuló van az iskolákban

A minap búcsúztattuk a 2014/2015-ös tanévet és már kezdődik is az új. Szinte csak úgy elrepült a fejünk felett a két hónapos vakáció. Egyet kell értenünk a gyerekekkel abban, rövid volt. Miért is?

Évről évre szerencsére egyre több a diák az iskolákban, s talán ez annak is a jele, hogy a pedagógusaink jó munkát végeznek, amihez az önkormányzat igyekszik a kellő segítséget biztosítani. Ezáltal pedig elégedettek a szülők is. Ám min-



Kiosztották az új tankönyveket



Magyar elsősök látogatása a szlovák iskolában

denhez időre és persze pénzre van szükség. Rendbe kell tenni az intézmények udvarát, előkészíteni az osztályokat a nyár végén, a konyhát modern gépekkel felszerelni és még sorolhatnánk.

Az idei tanévet a két iskolában összesen 39 diák kezdte meg, a magyar iskolában 8, a szlovák alapiskolában pedig 4 új elsős foglalta el helyét az iskolapadban. Sok erőt, kitartást és tanulókedvet kívánunk nekik a továbbiakban.

## V školách je opäť viac žiakov

Iba pred zopár dňami sme sa lúčili so školským rokom 2014/2015 a už sa začal nový. Dvojmesačné prázdniny

nám doslova preleteli nad hlavami – musíme súhlasiť s deťmi v tom, že boli krátke. Z akého dôvodu?



Prváci dostali prvé knihy

Z roka na rok je v našich školách nášťastie čoraz viac deťí, snáď aj v dôsledku toho, že pedagógovia odvádzajú kvalitnú prácu a samo-správa sa snaží o to, aby im k tomu zabezpečila potrebné zázemie – preto sú spokojní aj rodičia. Ale k tomuto všetkému je potrebný čas, a somo-zrejme aj financie. Treba dať do poriadku školské dvory, na konci leta pripraviť jednotlivé triedy, vybaviť kuchyňu moderným strojovým vybave-ním a mohli by sme pokračovať ešte dlho.

V tomto školskom roku do našich dvoch škôl nastúpilo celkove 42 žia-kov, z toho zasadlo do lavíc v maďar-skej osem a slovenskej triede sedem prváčikov. Prajeme im veľa síl, výdrže a chuti do učenia.



a további szórakozáshoz a hangulatot és a műsorokat illeti, le a kalappal, 100 százalékosan. A belépő sem volt drága, ráadásul pozitív hatalmas díjak voltak felajánlva tomboló dom őszintén, még egy-két tippel is elleste bizonnyal bővítjük a saját falunapi rende



# Veľká Hostina prilákala davy



Tento rok už po piaty raz v našej obci sa zorganizovala jeden z najväčších akcií v okrese, tento krát pod novým názvom – Vydranská Veľká Hostina. Na toto podujatie bolo zvedavých viac ako 12-tisíc návštevníkov. Najväčšie obecné podujatie nešíri dobré meno Vydrán len za hranicami okresu, ale popularizuje celý Dunajskostredský okres.

Lebo ôsmeho augusta sa k nám nevalili iba návštevníci z okolitých obcí, ale aj z väčšej vzdialenosti. Ponuka jedál a nápojov bola totižto mimoriadne pestrá a široká, a nezaostal za ňou ani úspech bohatého kultúrneho a rozličných „off-programov“. Kto bol hladný, mohol si podľa vlastného gusta vyberať pokrmy v rôznych tematických dvoroch – jedno jedlo lepšie ako druhé. V prípade ak hosť vysmádol, mohol sa dostať aj do rozpakov, pretože v množstve stánkov na neho rovnako „striebla“ bohatá ponuka piva, vína či pálenkových špecialít rozličných druhov.

Najväčšou sensáciou v priebehu večera bolo vystúpenie hudobnej skupiny V-Band Imreho Vadkertiho, ktorú vystriedal koncert Kmeto Band-u. Nasledovalo najočakávanejšie vystúpenie, ktoré sprevádzal obrovský záujem – hviezdny bod programu na pódiu bola produkcia skupiny Republic.

Úspech Hostiny nič nedokazuje lepšie ako skutočnosť, že pred piatimi rokmi, pri jej prvom zorganizovaní, prišlo do Vydrán dvetisíc návštevníkov, vlani ich bolo na toto gastrokultúrne podujatie zvedavých už deväťtisíc, a tento rok ich bolo viac ako dvanásťtisíc! Týmto sa veľkosťou Vydranská Veľká Hostina zaradila v rámci Žitného ostrova na druhé miesto medzi podujatiami svojho druhu.

## ic, Szap polgármestere

őszintén, hogy én még a Csal-  
n nagyszabású községi rendez-  
iválon nem voltam. Meg-  
y milyen profi volt a szervezés,  
el nézve gördülékenyen ment  
nagyon tetszett, hogy a sátrak  
tak, ahogy beléptünk a kapun,  
gység van. A lányok egyforma  
árulták a tombolát. Volt egy  
ami nagyon jó volt és megadta  
megteremtette a kedvet. Ami a  
alékosan meg volt szervezve az  
ítívan is értékelhetném, hiszen  
ra. Nagyon tetszett, megmon-  
em, amivel majd mi is minden  
zvényünket.



## Gálffy Jutka

Azt kell, hogy mondjam, teljesen meg vagyok elégedve a Lakomával. Az időre sem lehet panaszunk, mert ugyan meleg volt nagyon, de a műsorok alatt a tűző napon is ültek az emberek a padokon. Igaz, talán egy sátor a színpad elé kellett volna, legalább azért, hogy a naptól megvédje a nézőket. Ötödik alkalommal rendezték meg a Lakomát és messze túl szárnyalta mindet. Tényleg volt minden, ami szem s szájnak ingere, ételből és italból is. Ennyi ember nemhogy a Lakomán, de talán még a faluban sem volt soha. Kicsit aggódtam, hogy talán a sikabonyi rendezvény elszívja az embereket, de azt is észre lehetett venni, hogy amikor ott lementek a fő programok, sokan átjöttek ide. Szerintem nagyon jól sikerült az egész rendezvény.

## Az ülés programja

### Az önkormányzat 2015. 08. 13-án megtartott 8. ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése, valamint a javaslat bizottság megválasztása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. A község főellenőrének 2015 II. félévi munkaterve – javaslat
6. Számlák megfizetésének jóváhagyása
7. Kérelmek építési telek megvételére az Almabeli dűlőben
8. A pozsonyi székhelyű Západosl. distribučná Rt. kérelme tárgyi teher létrehozására vonatkozó szerződés megkötésére
9. Hodos község közvilágításának rekonstrukciója
10. A 2. költségvetési módosítás
11. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
12. Polgármester beszámolója
13. Egyéb aktuális ügyek – vita
14. Zárszó

## Program zasadnutia

### Program 8. zasadnutia OcZ, konaného dňa 13. 08. 2015

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Návrh plánu kontrolnej činnosti na II. polrok 2015
6. Odsúhlasenie faktúr
7. Žiadosti o odkúpenie stav. pozemku v lokalite Jablčná
8. Návrh na uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecných bremien ako povinný v prospech oprávneného, Západoslovenskej distribučnej a.s., Bratislava
9. Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci
10. Druhá úprava rozpočtu obce
11. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ, delegovaných do Rady školy pri MŠ s VJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠ s VJM Vydrany
12. Správa starostu obce
13. Iné aktuálne otázky – diskusia
14. Záver

## ✿ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ✿

Júl-august 2015. július-augusztus

### HÁZASSÁGKÖTÉS

#### UZAVRELI MANŽELSTVO:

- Tibor Uher (Vydrany) a Mgr. Eva Vasková (Kráľovský Chlmec)
- Peter Hamerlik (Jelka) a Monika Vargová (Vydrany)
- Mgr. Ladislav Čerňanský (Povoda, Čenkesfa) a Mgr. Kristína Hodossyová (Vydrany)
- Tomáš Mészáros (Vydrany) a Denisa Némethová r. Csánóová (Dunajská Streda)

*Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk!*

*Novomanželom blahoželáme k uzavretiu manželstva.*



#### ÚJSZÜLÖTTEK • NARODIL SA:

- Lukáš Csejtey
- Noel Szabó

*Gratulálunk az újszülöttekhez!*

*Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet.*



#### ELHUNYTA • ROZLÚČILI SME SA:

- Terézia Simon rodená Domonkosová (44),
- Štefan Vereknyi (56)
- František Čandal (38)

*A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.*

*Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkych.*

**Küldjön hírt vagy fényképet, akár régi fotót a község életéből:**  
**u j s a g . h o d o s @ g m a i l . c o m**



# Hodosi maradtam XXVII.

Sárközi János 1977-ben hagyta el szülőfaluját, Hodost. Ennek az oka, mint olyan sok esetben a családalapítás volt. A faluban akkor még nem volt lehetőség lakásvásárlásra, vagy bérletre, azért Dunaszerdahelyre költöztek a feleségével. Egy leánya, egy fia van és négy unokája.

**Milyen gyakran jár vissza a szülőfalujába, Hodosba?**

• Édesanyámhoz járok, hetente, kéthetente, amikor az időm engedi, ha az otthoni dolgok és a munka mellett időm van. Most is éppen neki főzök ebédet és viszem neki.

**Azon kívül esetleg rendezvényekre jár-e a faluba?**

• Van ez a Lakoma, arra mindig kimegyünk, de néha megfordulunk néhány bálban is, ami a községben zajlik. Többször voltunk például az ovibálban már. A temetőbe is rendszeresen járunk.



Sárközi János

**Mit szól a fejlődéshez, amin a község az utóbbi években végigment?**

• Nagyon jó ez a fejlődés, azt gondolom, a környező falvakból, de akár Dunaszerdahelyről is kiköltöznek Hodosba az emberek, az pedig valamit jelent. Ha nekem is úgy adódna, hogy költöznék, akkor biztosan ida jönnék vissza. Ná-

lunk az a baj, hogy a házunk ikerház, a másik felén a lányoméknak laknak, tehát ha mi megyünk, nekik is menni kéne, mert nem tudnánk eladni csak az egyik felét, hogy aztán idegenek költözzenek melléjük.

**Ha annak idején van ilyen lehetőség a faluban, mint most, hogy önkormányzati lakást igényeljenek és kapjanak, otthon maradt volna?**

• Biztosan, bár a feleségemtől is függött volna, ugyanis ő dunaszerdahelyi, de ő is dolgozott Hodosban.

**A rovat címe hodosi maradtam. Egyetért ezzel?**

• Igen, teljes mértékben. Ha kérdeznék, honnan vagyok, azt mondom, hogy Hodosból. Ha azt kérdezik, hol lakok, azt mondom, hogy Szerdahelyen, de ha azt kérdezik, hova valósi vagyok, azt mondom, hodosi. Mindig azt mondom és akkor elcsodálkoznak rajta. Soha nem tudnám azt mondani, hogy nem vagyok hodosi.



Rác Szabina rovata

Egy házaspár akkor élhet boldogan, ha házassága egészséges, megfelel eredeti céljának és rendeltetésének, dinamikus és eleven. Sok házaspár úgy gondolja, nincs nagy baj, amíg valahogy működik a házasság. Csak akkor kezdenek feleszmélni, amikor már sok minden tönkrement. H. Wirtz így vélekedik: „Nincs a házasság-

## A grafológiáról mindenkinek

PÁRKAPCSOLATI ÖSSZEILLŐSÉG A GRAFOLÓGIA TÜKRÉBEN

gal kapcsolatosan végzetesebb tévedés annál, mint amikor azt hiszik, a házastársi szeretet önmagában maradandó és tartós: ha már egyszer létezik, akkor halhatatlan, sőt sebezhetetlen. A szeretet sebezhető és el is halhat. A szeretet állandó küzdelem a saját lelkünkben és a másik lelkében lakozó sötét hatalmak ellen. Ahol megszűnik ez a harc, ott nincs többé szeretet. Nem sok idő kell hozzá, és a szép álom véget ér. Újra álmodni bizonyára lehetséges, de sokkal nehezebb. Megtalálni mindig

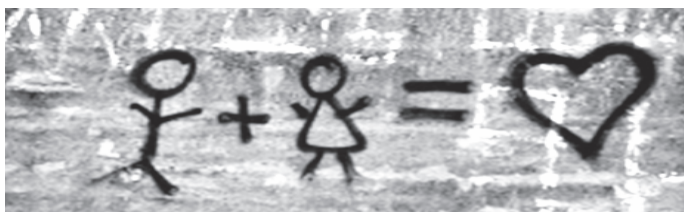
„Talán semmi nincs szebb a világon, mint találni egy embert, akinek lelkébe nyugodtan letehetjük szívünk titkait, akiben megbízunk, akinek kedves az arca, elűzi lelkünk bánatát, akinek egyszerű jelenléte elég, hogy vidámak és nagyon boldogok legyünk.”  
(HEMINGWAY)

nehezebb, mint elveszíteni.”

A szerelmes ember egy illúziót dédelget, mikor azt hiszi, hogy a szeretett személy tökéletes. Szerelmi lázban ég, az egész lényét betölti a másik személyiségének szépsége és varázsa. A szerelmi állapot eufóriája azt az illúziót kelti bennünk, hogy bensőséges kapcsolatban vagyunk a másik emberrel. Azt hisszük, hogy minden nehézséget le tudunk küzdeni.

Tévedés azt hinni, hogy a szerelem örökké tart. Nem

mintha gondolataink és érzéseink nem lennének őszinték, csak éppen elrugaszkodunk a valóságtól. A szerelmi láz egy idő után alábbhagy, visszatérünk a való világba, és énünk ismét kezd előtérbe kerülni. Értelmi világunk nem válik eggyé, érzelmeink is csak rövid ideig olvadnak össze a szerelem kohójában. Szembesülünk a mindennapi problémákkal, amit ha nem tudunk közösen megoldani, kiábránduláshoz, szerelmi elhidegüléshez vezethet.





# Ügyesen vették az akadályokat

Szeptember 12-én és 13-án rendezték a Csallóközi Kupa névre keresztelt kutyaügyességi versenyt községünkben, mely öt ország négylábúinak részvételével zajlott.

A szervező All for Dog agility klub vezetője, Ladislav Görcs, aki egyben a Szlovák Agility Szövetség elnöke is, arról tájékoztató, az erőpróban 92 kutya vett részt az országból, emellett francia, olasz és cseh versenyző is benevezett. „A Csallóközi Kupát hatodik éve rendezzük, idén először Hodosban, amiért nagyon hálásak vagyunk Balódi László polgármesternek, aki rendelkezésünkre bocsá-



Edina és kutyusa Leo, a hodosi klub tagjai



Bibiana is rendszeresen jár edzeni a kutyáival

totta a területet nemcsak a verseny erejéig, de hétfévente az agility-sport edzéseire is.”

Három magassági kategóriában küzdöttek meg egymással a kutyusok és gazdáik, naponta 3 futamot teljesítettek a 180 méteres pályán, ahol 22 akadállyal kellett megküzdeniük. „Az akadályokkal ellátott pályát a bíró építette, mindössze 5 perc állt rendelkezésre, hogy a versenyzők ezt megtanulják, és az előírások szerint teljesítsék. Nemcsak a gyorsaság számított, hanem a hibák elkerülése is. Minden kategóriában három győztest hirdettünk, illetve a veteránnak számító kutyákat (9 évesek vagy annál idősebbek) külön díjaztuk. Nekik már kevesebb volt az akadály, hogy ne sérüljenek meg” – meséli Görcs.

A verseny bírja Magyarországról, Győrből érkezett. Pirity Árpád négyszeres világbajnok agility sportban. Elmondta, hosszú, kemény munka kell

ahhoz, hogy egy kutya a versenyeken jól szerepeljen. „Minden kutyus megtanítható, de természetesen vannak olyan fajták, akik számára szinte kitalálták ezt a sportot. De hobbiszinten is űzhető, hiszen rendkívül jó szórakozás, az eb felesleges energiáit levezethetik ekképpen, nem fog törni-zúzni, szekrénylábakat rágszálni otthon. És a lényeg, a pozitív megerősítés. Itt láttunk most gyönyörűséges futamokat, illetve olyanokat, amelyek még sok gyakorlást igényelnek. Nagyon fontos, ha hibázik a kutya, a gazdinak nem szabad idegesnek lennie, leszidni őt, épp elég, ha nem kap dicséretet. Ebből a kutyus már pontosan tudja, hogy valami nem stimmel, mert a gazdi nem örült” – közölte Pirity Árpád.

(und)

Illényi Hella és Ladislav Görcs felvételei



A bíró szeme minden hibát észrevett



# Körbetekerték a Balatont

**Augusztus 16-án vasárnap indultak el heten a lelkes bringások, hogy megkerüljék a magyar tengert, a Balatont. A Hodus Túraklub tagjainak ez volt a terve az idei II. Barátság túrára.**

Hodosból autókkal indultak el, s Tihanyban ültek fel a kerékpárokra. Nem kis túra elé néztek, ugyanis a valamivel több mint 220 kilométeres szakaszt a tervek eszerint négy nap alatt szeretnék teljesíteni. „Hiába terveztük be az egész utat, az időjárás keresztülhúzta a számításainkat. Vasárnap kerestünk szálláshelyet, amit sikerült is, majd kompra szálltunk és átmentünk Szántódra. Innen indulva visszatekertünk Tihanyba, ami valamivel több mint 80 kilométeres túra volt az első napra” – meséli Nagy Irma a túraklub vezetője. Másnap folytatódott a csapat túrája, ugyanis Tihanyból indultak, a hosszabik rész harmadát akarták teljesíteni. Útközben több biciklistával is összefutottak, akik mondták, nagy esőre lehet számítani. Keszthely előtt megálltak pihenni, mire leszakadt az ég. „Azon tanakodtunk, mi legyen. A másik napra még rosszabb időt jósoltak az előrejelzések. A szlovéniai barátainkkal Keszthelyen találkoztunk volna, mert az volt a terv, hogy később csatlakoznak hozzánk, ők is telefonáltak minden órában, hogy mi a helyzet nálunk. Mondtam is nekik, hogy nem érdemes elindulniuk, mert borzalmas volt az időjárás” – emlékezik



Néhányan a túraklubból a szántódi kompon

Irma. Már egy órája figyelték a zuhogó esőt, gondolkodtak, azon tanakodtak, feladják. Néhányan azonban elhatározták, mégis végigtekerik az utat és nem az arra a napra tervezett távot teszik meg, de egészen Szántóig elkerekeznek és teljesítik az egész túrát. „Már olyan vizesek voltunk, hogy másnap biztosan nem ültünk volna biciklire. A cipőink, a kabátjaink, mindenünk elázott, ilyen rossz időre nem is számítottunk. Ketten úgy határoztak, vonattal visszamennek a szállásra, nem bírta már a térdük, megerőltető volt számukra a túra” – magyarázza a klubvezető. El is indult a lelkes kis csapat, úgy döntöttek, ha nem bírják, majd felszállnak egy vonatra. Bala-

tonmárfürdőn olyat láttak azonban, amit még eddig soha. „Ott a víz mindent vitt. Az utakat lezárták, az autókat félig ellepte a víz, a tűzoltók folyamatosan szívatták a vizet, az emberek derékig érő vízben gázoltak. De mi csak tekerünk, nem álltunk meg, nem állíthatott meg semmilyen víz, semmilyen eső, így végül el is értünk Szántódra” – meséli mosolyogva Irma.

Úgyhogy a négynapos tervet két nap alatt teljesítették, az első nap nyolcvan kilométert, másnap pedig 140-et tekertek le. Harcoltak az esővel, izomlással, fájdalmakkal, de a kitűzött célt teljesítették. Azért, hogy a túra megvalósulhatott, köszönet jár a helyi önkormányzatnak, Balódi László polgármesternek, Rácz Péternek és idősebb Szilvási Istvánnak a támogatásukért, illetve a vásáruiti Bercz Szilveszternek, aki arról gondoskodott, hogy a kétkerekűek a legjobb állapotban legyenek az induláskor.

A következő évre tervezett Barátság Túra még nem tudni hogy áll össze, honnan hova tart majd és milyen járművel. Tervek vannak, de még nem kristályozódott ki teljesen az sem, mi lesz a következő túra úticélja. Egyelőre még a balatoni biciklitúrát pihenik ki.



Találkozás a szlovéniaiakkal Veszprémben

A Hodus Túraklub archívumából

(as)



## Nyugat-szlovákiai V. liga, déli csoport, 8. forduló

### Eredmények:

Alsószei–Hodos 3:1 (1:0), g.: Göndör (6.), Bednár (54.), Halák (60.), ill. Piven (66.). Nagymagyar–Jányok 2:1 (0:0), g.: Gál (52.), Mészáros (86.), ill. Kučera (64.). Nagyabony–Csallóközkürt 1:1 (0:1), g.: Miklós (90.), ill. Csémy (16.). Nagyfödemes–Nádszeg 2:0 (1:0), g.: Huszár (39.), Pisár (63. – 11-esből). Felsőszei–DAC C 4:2 (1:1), g.: Peciar (36., 50.), Braun (75.), Bobor (90.), ill. Kálmán (38., 65.). Vága–Illésháza 2:2 (2:0), g.: Filo (8.), Mónosi (19. – 11-esből), ill. Németh (63.), Pastrnák (90.). Nyárasd–Šoporňa 2:0 (0:0), g.: Bogyai (50.), Frühvald (75.). Lég–Jóka 3:2 (1:0), g.: Helész (31.), Dékány (51.), Nagy (83.), ill. Kočmarský (52.), Múcska (70.).

### A bajnokság állása:

|                  |          |          |          |          |              |           |
|------------------|----------|----------|----------|----------|--------------|-----------|
| 1. Illésháza     | 8        | 7        | 1        | 0        | 30:10        | 22        |
| 2. Alsószei      | 8        | 6        | 2        | 0        | 16:2         | 20        |
| 3. Nyárasd       | 8        | 5        | 0        | 3        | 16:8         | 15        |
| 4. Šoporňa       | 8        | 5        | 0        | 3        | 10:9         | 15        |
| 5. Csallóközkürt | 8        | 4        | 1        | 3        | 16:11        | 13        |
| <b>6. Hodos</b>  | <b>8</b> | <b>3</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>12:12</b> | <b>11</b> |
| 7. Jóka          | 8        | 3        | 2        | 3        | 15:16        | 11        |
| 8. Lég           | 8        | 3        | 2        | 3        | 12:15        | 11        |
| 9. DAC C         | 8        | 3        | 1        | 4        | 18:16        | 10        |
| 10. Felsőszei    | 8        | 3        | 1        | 4        | 12:14        | 10        |
| 11. Nagyabony    | 8        | 3        | 1        | 4        | 17:20        | 10        |
| 12. Vága         | 8        | 2        | 3        | 3        | 12:10        | 9         |
| 13. Nagymagyar   | 8        | 3        | 0        | 5        | 7:16         | 9         |
| 14. Nádszeg      | 8        | 1        | 3        | 4        | 5:11         | 6         |
| 15. Nagyfödemes  | 8        | 2        | 0        | 6        | 6:24         | 6         |
| 16. Jányok       | 8        | 1        | 1        | 6        | 9:19         | 4         |

### A következő mérkőzések:

2015. 10. 04. — FK Hodos-Nagymagyar (14.30)  
 2015. 10. 11. — Nagyabony-FK Hodos (14.30)  
 2015. 10. 18. — FK Hodos-Nagyfödemes (14.00)  
 2015. 10. 25. — Felsőszei-FK Hodos (14.00)  
 2015. 11. 01. — FK Hodos-Vága (13.30)  
 2015. 11. 08. — Nyárasd-FK Hodos (13.30)  
 2015. 11. 15. — FK Hodos-Lég (13.30)

## IFIK (U19), VI. LIGA, 6. forduló: Triplázott a nagyszarvai Bartal Tibor

Folytatódott a versenyfutás az élen. A dióspatonyiak vendégként, a nagyszarvaiak vendéglátóként szereztek újabb három pontot. A sorrendről a jobb gólkülönbség döntött a dióspatonyiak javára.

Az előző hetekkel ellentétben jóval kevesebb, csupán 14 találat került a krónikába. A nagyszarvai Bartal Tibor triplájával került a figyelem fókuszába.

### Eredmények:

Felsőpatony–Hodos 1:1 (1:1), g.: Farkas (19. – 11-esből), ill. Morvay (8.). Egyházgelle–Nagyabony 2:0 (2:0), g.: Tóth (6.), Kovacsovics (13.). Csallóközsütörtök–Nagyudvarnok 3:2 (1:2), g.: Takács (20., 68.), Németh (64.), ill. Csápai (4., 38.). Nagyszarva–Csiliznyárad 4:0 (1:0), g.: Bartal Tibor (43., 55. – 11-esből, 72. – 11-esből), Partl (79.). Vásárút–Pozsonyeperjes 0:0. Baka–Dióspatony 0:1 (0:0), g.: Végh (57.).

Forrás: [www.parameter.sk](http://www.parameter.sk)

### A bajnokság állása:

|                  |          |          |          |          |             |          |
|------------------|----------|----------|----------|----------|-------------|----------|
| 1. Dióspatony    | 6        | 5        | 0        | 1        | 28:8        | 15       |
| 2. Nagyszarva    | 6        | 5        | 0        | 1        | 23:8        | 15       |
| 3. Egyházgelle   | 6        | 4        | 0        | 2        | 19:19       | 12       |
| 4. Vásárút       | 6        | 3        | 1        | 2        | 16:12       | 10       |
| 5. Nagyudvarnok  | 6        | 3        | 0        | 3        | 24:14       | 9        |
| 6. Nyárad        | 6        | 3        | 0        | 3        | 15:13       | 9        |
| 7. Baka          | 6        | 3        | 0        | 3        | 14:14       | 9        |
| 8. Felsőpatony   | 6        | 2        | 1        | 3        | 6:14        | 7        |
| 9. Cs. sütörtök  | 6        | 2        | 0        | 4        | 9:19        | 6        |
| 10. Peeperjes    | 6        | 1        | 2        | 3        | 8:14        | 5        |
| <b>11. Hodos</b> | <b>6</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>8:16</b> | <b>5</b> |
| 12. Nagyabony    | 6        | 1        | 0        | 5        | 5:24        | 3        |



A játékosok nagyon komolyan veszik a felkészülést



**Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja.** Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Főszerkesztő-helyettes: Rózsa Ildikó. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter, Lubo Banič. Grafikai előkészítés: Mgr. Angyal Sándor - AlexGRAF. Email: [ujzag.hodos@gmail.com](mailto:ujzag.hodos@gmail.com). Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelőséget és nem azonosul velük.